**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE PAROISSE DE SAINT-HILARION
MRC DE CHARLEVOIX**

SÉANCE ORDINAIRE DU 9 MAI 2016

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion tenue le 9 mai 2016 à 19 h 30, à l'endroit habituel des sessions à laquelle il y avait quorum sous la présidence de monsieur le maire Renald Marier.

Présents :

Mme Stella Tremblay
M. Réjean Tremblay
M. Steeve Tremblay
M. Charles-Henri Gagné
M. Benoît Bradet
M. Matthieu Girard

Sont également présentes : la secrétaire d'assemblée Nathalie Lavoie, directrice adjointe et secrétaire-trésorière adjointe ainsi que Nadine Perron, secrétaire administrative.

Ordre du jour

1. Mot de bienvenue et constatation de quorum;
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 11 avril 2016;
4. Adoption des comptes à payer du mois d'avril 2016;
5. Adoption des factures à payer du mois non inscrites dans la liste des comptes;
6. Résolution d'appui pour la Ferme du Ruisseau SENC (exploitation carrière sablière) auprès de la CPTAQ;
7. Résolution d'appui pour monsieur Frank Audet pour une demande auprès de la CPTAQ;
8. Les Grands Rendez-Vous Cyclistes de Charlevoix;
9. Subvention pour la cour d'école (2^e versement);
10. Regroupement de Ski de fond Raquette (RSFR);
11. Offre de services pour le projet de réfection 1^{er} rang dans le cadre du Programme RRRL;
12. Entente-Programme Réhabilitation du réseau routier local;
13. Résolution pour l'élaboration des plans et devis de travaux d'amélioration du réseau routier local de niveaux 1 et 2 (RIRL);
14. Résolution pour la réalisation de travaux d'amélioration du réseau routier local de niveaux 1 et 2 (RIRL);
15. Acceptation de l'Entente de la SPCA;
16. Invitation de TVCO;
17. Achat d'un rouleau pour la souffleuse;
18. Annulation résolution # 2016-04-20 (APHC soirée annulée);
19. Demande d'ajout de terrain de volley-ball de plage au terrain de jeux;
20. Tournoi de golf de la Fondation des mains de l'Espoir;
21. Édition du tournoi de golf (Maison de la famille de Charlevoix);
22. Semaine de la Municipalité (publicité Le Charlevoisien);
23. Engagement de Sabrina Pelletier (monitrice au terrain de jeux);
24. Demande de la Fabrique Saint-Hilarion;
25. Demande de monsieur Mario Perron;

26. Formation sur la Planification stratégique des investissements en infrastructures;
27. Demande de la Maison des jeunes St-Hilarion (achat d'une cuisinière et installation d'une prise électrique au Chalet des sports);
28. Résolution Transport en vrac de Charlevoix;
29. Résolution pour l'Association des personnes handicapées de Charlevoix;
30. Résolution modifiant la résolution numéro 2016-04-08 réf : règlement #407;
31. Demande pour la pose de panneaux de signalisation pour le partage de route;
32. Demande de subvention (naissance et natation);
33. Invitation-Conférence de presse Lancement des Politiques familiales Charlevoix et Charlevoix-Est;
34. Résolution pour un projet dans le cadre du Pacte rural;
35. Demande de réfection des gardes de sécurité du pont et ajout de signalisation au rang 6 à Saint-Hilarion;
36. Soumission pour un traitement du terrain de soccer;
37. Courrier;
38. Affaires nouvelles;
  - 38.1 Formation DAFA animatrice de terrain de jeux;
  - 38.2 Formation secourisme en milieu de garde (camp de jour et terrain de jeux) pour les animatrices;
  - 38.3 Autorisation changement heures d'ouverture camp de jour;
  - 38.4 Résolution pour remplacement temporaire de Madame Madeleine Tremblay;
39. Période de questions;
40. Levée de l'assemblée.

1- MOT DE BIENVENUE ET CONSTATATION DU QUORUM

À 19h30, Monsieur le Maire Renald Marier, président de l'assemblée, ayant constaté le quorum, procède à l'ouverture de la séance ordinaire par un mot de bienvenue.

2016-05-01

2- LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Benoît Bradet et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour tel que déposé et, en conséquence, il demeure ouvert à toute modification.

2016-05-02

3- ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 11 AVRIL 2016

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance du 11 avril 2016;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Steve Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents ;

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil du 11 avril 2016.

2016-05-03

4- ADOPTION DES COMPTES À PAYER DU MOIS D'AVRIL 2016

Il est proposé par Réjean Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE les comptes à payer pour un montant 110 594.45 \$ (journal des achats #1099, journal des déboursés # 857-858, chèques # 12239 à 12283, prélèvements # 291 à 300) sont acceptés tel que rédigés et communiqués et le conseil en autorise les paiements.

QUE les comptes déjà payés pour un montant 5 766.10\$ (journal des achats 1097-1098, journal des déboursés # 854-855-856, chèque # 12229 à 12238, prélèvements # 286 à 290) et les salaires nets pour un montant 24 367.71 \$, (dépôts # 504019 à 504080), sont acceptés.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée, directrice adjointe et secrétaire-trésorière adjointe, certifie sous mon serment d'office que la municipalité de la Paroisse de Saint-Hilarion dispose de crédits suffisants pour voir au paiement des sommes engagées et énumérées ci-haut.

Nathalie Lavoie

Directrice adjointe et secrétaire-trésorière adjointe

2016-05-04

5- ADOPTION DES FACTURES À PAYER DU MOIS NON INSCRITES DANS LA LISTE DES COMPTES

Il est proposé par Benoît Bradet et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal autorise le paiement des factures suivantes :

MMQ			500.00 \$
La Capitale en fête			1 129.34 \$
Lyne Tremblay			500.00 \$
IT Cloud.ca			78.06 \$
Bell Mobilité			107.84 \$
Solo Mobile			34.95 \$
Bell Canada		71.44 \$	
		<u>272.28 \$</u>	<u>343.72 \$</u>
			<u>2 693.91 \$</u>

2016-05-05

6- RÉOLUTION D'APPUI POUR LA FERME DU RUISSEAU SENC (EXPLOITATION CARRIÈRE SABLIERE) AUPRÈS DE LA CPTAQ

RÉSOLUTION D'APPUI POUR UNE DEMANDE D'AUTORISATION POUR UTILISATION NON AGRICOLE POUR UN RENOUVELLEMENT D'EXPLOITATION D'UNE SABLIERE DE LA FERME DU RUISSEAU SENC DONT LA PROPRIÉTÉ EST SITUÉE SUR LES LOTS 18, 21, 22, 23 RANG SAINTE-CROIX DU CADASTRE DE LA PAROISSE DE SAINT-HILARION

CONSIDÉRANT QUE le Conseil a pris connaissance de la demande présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec par la Ferme du Ruisseau SENC dont la propriété est située sur les lots 18, 21, 22 et 23, rang Sainte-Croix du

cadastre officiel de la Paroisse de St-Hilarion, pour un renouvellement d'une demande d'autorisation à des fins d'utilisation autre que l'agriculture pour l'exploitation d'une sablière ;

CONSIDÉRANT QUE les critères de l'article 62 sur la protection des activités et du territoire agricole, savoir :

CRITÈRES OBLIGATOIRES		
1	Le potentiel agricole du ou des lots Le potentiel agricole des lots avoisinants	
2	Les possibilités d'utilisation du ou des lots à des fins d'agriculture.	7
3	Les conséquences d'une autorisation sur les activités et le développement des activités agricoles ainsi que les possibilités d'utilisation agricole des lots avoisinants.	Aucune
4	Les contraintes résultant de l'application des lois et règlements en matière d'environnement pour les établissements de production animale.	Aucune
5	La disponibilité d'autres emplacements de nature à éliminer ou réduire les contraintes de l'agriculture.	Usage existant
6	L'homogénéité de la communauté et de l'exploitation agricole.	Usage existant
7	L'effet sur la préservation pour l'agriculture des ressources eau et sol dans la municipalité et dans la région.	Usage existant
8	La constitution de propriétés foncières dont la superficie est suffisante pour y pratiquer l'agriculture.	N/A
9	L'effet sur le développement économique de la région.	positif
10	Les conditions socio-économiques nécessaires à la viabilité d'une collectivité lorsque la faible densité d'occupation du territoire la justifie.	N/A

CONSIDÉRANT QUE cette demande est conforme aux règlements municipaux et, plus particulièrement au règlement de zonage de la municipalité.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Steeve Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE la municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion appuie la demande de la Ferme du Ruisseau SENC.

2016-05-06

7- RÉOLUTION D'APPUI POUR MONSIEUR FRANK AUDET POUR UNE DEMANDE AUPRÈS DE LA CPTAQ

CONSIDÉRANT QUE le Conseil a pris connaissance de la demande présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) par monsieur Frank Audet dont la propriété est située sur le lot 8-P, rang 2 du cadastre officiel de la Paroisse

de St-Hilarion, pour obtenir l'autorisation de construire une résidence unifamiliale et une ferme ;

CONSIDÉRANT QUE les critères de l'article 62 sur la Loi sur la protection des activités et du territoire agricole, savoir :

CRITÈRES OBLIGATOIRES		
1	Le potentiel agricole du ou des lots Le potentiel agricole des lots avoisinants	4
2	Les possibilités d'utilisation du ou des lots à des fins d'agriculture.	Minimes (entièrement boisé)
3	Les conséquences d'une autorisation sur les activités et le développement des activités agricoles ainsi que les possibilités d'utilisation agricole des lots avoisinants.	Aucune
4	Les contraintes résultant de l'application des lois et règlements en matière d'environnement pour les établissements de production animale.	Nul (il y a des résidences plus proches)
5	La disponibilité d'autres emplacements de nature à éliminer ou réduire les contraintes de l'agriculture.	Dans P.U. seulement (ou îlots)
6	L'homogénéité de la communauté et de l'exploitation agricole.	Aucune (déjà plusieurs maisons)
7	L'effet sur la préservation pour l'agriculture des ressources eau et sol dans la municipalité et dans la région.	N/A
8	La constitution de propriétés foncières dont la superficie est suffisante pour y pratiquer l'agriculture.	N/A
9	L'effet sur le développement économique de la région.	positif
10	Les conditions socio-économiques nécessaires à la viabilité d'une collectivité lorsque la faible densité d'occupation du territoire la justifie.	positif

CONSIDÉRANT QU'il n'y a pas d'espace disponible en dehors de la zone agricole pour la réalisation d'un projet de ferme ;

CONSIDÉRANT QUE cette demande est conforme aux règlements municipaux et, plus particulièrement au règlement de zonage de la municipalité.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Benoît Bradet et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE la municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion appuie la demande à la CPTAQ de monsieur Frank Audet.

2016-05-07

8- LES GRANDS RENDEZ-VOUS CYCLISTES DE CHARLEVOIX

CONSIDÉRANT QUE Les Grands rendez-vous cyclistes de Charlevoix sollicitent l'appui de la municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion pour le passage et affichage temporaire sur les routes de notre secteur pour le Grand Prix Cycliste et le Granfondo de Charlevoix le dimanche 5 juin ;

CONSIDÉRANT QUE les épreuves sont sanctionnées par la Fédération québécoise des sports cyclistes (FQSC);

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Matthieu Girard et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le Conseil municipal de Saint-Hilarion autorise Les Grands Rendez-Vous Cyclistes de Charlevoix à circuler sur nos chemins ou routes pendant la tenue de leurs épreuves le dimanche 5 juin prochain;

QUE Les Grands Rendez-Vous Cyclistes de Charlevoix devront utiliser les routes dans l'état où elles seront au moment de la course. Aucune autre réparation qui n'est pas prévue ne sera exécutée sur ces routes.

2016-05-08

9- SUBVENTION POUR LA COUR D'ÉCOLE (2^E VERSEMENT)

CONSIDÉRANT QUE suite à une demande de contribution pour le Projet d'embellissement de la cour de l'école Marie-Reine de Saint-Hilarion, ce conseil avait accordé par résolution (#2015-05-11) une aide totale de 3 000 \$ à raison de 1 000 \$ par année sur trois ans;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de verser le deuxième versement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Réjean Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion autorise le paiement du deuxième versement de 1 000 \$ à l'ordre de la Commission scolaire de Charlevoix pour le projet d'embellissement de la cour de l'École Marie-Reine de Saint-Hilarion.

2016-05-09

10- REGROUPEMENT DE SKI DE FOND RAQUETTE (RSFR)

CONSIDÉRANT QUE l'entente pour le membership du Regroupement ski de fond et raquette (RSFR) de la saison 2016/2017 est à renouveler pour Le Sentiers de l'Amical de Saint-Hilarion;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Steeve Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion accepte de renouveler l'entente au coût de 335 \$ et autorise la directrice adjointe à signer le contrat de partenariat 2016/2017 avec le RSFR.

2016-05-10

11- OFFRE DE SERVICES POUR LE PROJET DE RÉFECTION 1^{ER} RANG DANS LE CADRE DU PROGRAMME RRRL

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a procédé à un appel de propositions pour une étude géotechnique dans le cadre du projet de Réhabilitation du réseau routier local (RRRL) pour la Réfection du 1^{er} Rang;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a reçu les propositions suivantes :

Laboratoires d'expertises du Québec Ltée (LEQ) :	8 950 \$ plus taxes
GHD :	11 725 \$ plus taxes
Englobe :	11 475 \$ plus taxes

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Matthieu Girard et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE la municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion accepte la soumission N/Dossier 0129-74 des Laboratoires d'expertises du Québec Ltée (LEQ) pour une étude géotechnique dans le cadre du projet de réfection du 1^{er} Rang au montant de 8 950\$ plus taxes;

2016-05-11

12- ENTENTE-PROGRAMME RÉHABILITATION DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL

Il est proposé par Benoit Bradet et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion autorise monsieur le maire, Renald Marier, à signer pour et au nom de la Municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion l'Entente de contribution financière pour l'élaboration des plans et devis en vertu du Programme Réhabilitation du réseau routier local, Volet-Redressement des infrastructures routières locales avec le Gouvernement du Québec (Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'électrification des Transports), Projet no :RIRL-2015-018A et RIRL-2015-018B.

2016-05-12

13- RÉOLUTION POUR L'ÉLABORATION DES PLANS ET DEVIS DE TRAVAUX D'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL DE NIVEAUX 1 ET 2 (RIRL)

ATTENDU QUE la municipalité de la Paroisse de Saint-Hilarion a pris connaissance des modalités d'application du Volet-Redressement des infrastructures routières locales (RIRL);

ATTENDU QUE la municipalité de la Paroisse de Saint-Hilarion désire présenter une demande d'aide financière au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTMDET) pour l'élaboration des plans et devis de travaux d'amélioration du réseau routier local de niveaux 1 et 2;

ATTENDU QUE les interventions visées dans la demande d'Aide financière sont inscrites à l'intérieur d'un plan d'intervention pour lequel la MRC de Charlevoix a obtenu un avis favorable du MTMDET;

POUR CES MOTIFS, sur la proposition de Steeve Tremblay, appuyée par Charles-Henri Gagné, il est unanimement résolu et adopté que le conseil municipal de Saint-Hilarion autorise la présentation d'une demande d'aide financière et confirme son engagement à faire élaborer les plans et devis selon les modalités établies dans le cadre du volet RIRL.

2016-05-13

14- RÉOLUTION POUR LA RÉALISATION DE TRAVAUX DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL DE NIVEAUX 1 ET 2 (RIRL)

ATTENDU QUE la municipalité de la Paroisse de Saint-Hilarion a pris connaissance des modalités d'application du Volet-Redressement des infrastructures routières locales (RIRL);

ATTENDU QUE la municipalité de la Paroisse de Saint-Hilarion désire présenter une demande d'aide financière au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de

l'Électrification des transports (MTMDET) pour la réalisation de travaux d'amélioration du réseau routier local de niveaux 1 et 2;

ATTENDU QUE les interventions visées dans la demande d'Aide financière sont inscrites à l'intérieur d'un plan d'intervention pour lequel la MRC de Charlevoix a obtenu un avis favorable du MTMDET;

POUR CES MOTIFS, sur la proposition de Charles-Henri Gagné, appuyée par Réjean Tremblay, il est unanimement résolu et adopté que le conseil municipal de Saint-Hilarion autorise la présentation d'une demande d'aide financière et confirme son engagement à faire réaliser les travaux selon les modalités établies dans le cadre du volet RIRL.

2016-05-14

15- ACCEPTATION DE L'ENTENTE DE LA SPCA

Il est proposé par Matthieu Girard et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE Monsieur Renald Marier, maire, et Madame Nathalie Lavoie, directrice adjointe et secrétaire-trésorière adjointe, soient autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion l'entente avec la Société protectrice de la cruauté envers les animaux de Charlevoix Inc. (SPCA) ainsi que tous les documents s'y rapportant.

2016-05-15

16- INVITATION DE TVCO

CONSIDÉRANT l'invitation de TVCO à un cocktail conférence, le mardi 17 mai prochain, sur la coopération Charlevoix-Québec sous la présidence d'honneur de M. Jean Fortin, maire de Baie-Saint-Paul, et avec comme conférencier principal M. Régis Labeaume, maire de Québec et Président du Forum des Élus de la Capitale-Nationale;

CONSIDÉRANT QUE le coût de participation est de 50 \$ plus taxes par membre TVCO;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Réjean Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion autorise monsieur le maire, Renald Marier à participer à ce cocktail conférence au coût de 50 \$ plus taxes.

2016-05-16

17- ACHAT D'UN ROULEAU POUR LA SOUFFLEUSE

Il est proposé par Charles-Henri Gagné et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion autorise l'achat d'un rouleau (vis) pour la souffeuse VOHL au coût de 4 800 \$ plus taxes chez Quéflex.

2016-05-17

18- ANNULATION RÉOLUTION #2016-04-20 (APHC SOIRÉE ANNULÉE)

CONSIDÉRANT de l'Association des personnes handicapées de Charlevoix nous informe que pour des raisons hors de leur contrôle la soirée country et folklorique qui était prévu le 12 novembre 2016 est annulée;

CONSIDÉRANT QU'à la résolution #2016-04-20, ce conseil acceptait suite à leur demande de défrayer les frais de poste pour la distribution du dépliant publicitaire à toutes les portes de notre territoire;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Réjean Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion annule la résolution # 2016-04-20.

19- DEMANDE D'AJOUT D'UN TERRAIN DE VOLLEY-BALL DE PLAGE AU TERRAIN DE JEUX

Une pétition est déposée avec la demande. Ce point est porté à l'étude.

2016-05-18

20- TOURNOI DE GOLF DE LA FONDATION DES MAINS DE L'ESPOIR

CONSIDÉRANT l'invitation à l'édition 2016 du tournoi de golf bénéfice de Mains de l'Espoir de Charlevoix;

CONSIDÉRANT l'offre de billets de tirage également au profit de Mains de l'Espoir de Charlevoix;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Réjean Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion contribue aux activités bénéfiques de Mains de l'Espoir de Charlevoix en achetant 10 billets de tirage à 10 \$ chacun pour un total de 100 \$.

2016-05-19

21- ÉDITION DU TOURNOI DE GOLF (MAISON DE LA FAMILLE DE CHARLEVOIX)

CONSIDÉRANT l'invitation à la 6^e édition du tournoi de golf de la Maison de la famille de Charlevoix qui aura lieu le 29 mai 2016;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Charles-Henri Gagné et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion contribue à cette activité de financement en accordant un don de 50 \$ à la Maison de la famille de Charlevoix.

2016-05-20

22- SEMAINE DE LA MUNICIPALITÉ (PUBLICITÉ LE CHARLEVOISIEN)

CONSIDÉRANT QUE le journal Le Charlevoisien offre à faire paraître une publicité thématique dans le cadre de la Semaine des municipalités;

CONSIDÉRANT QUE le tarif est de 110 \$ plus taxes;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Steeve Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion accepte de faire une publicité dans le cadre de la Semaine des municipalités au coût de 110 \$ plus taxes.

2016-05-21

23- ENGAGEMENT DE SABRINA PELLETIER (MONITRICE TERRAIN DE JEUX)

CONSIDÉRANT QUE Sabrina Pelletier est intéressée, pour une 3^e année, à être animatrice au terrain de jeux;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Benoît Bradet et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal autorise l'embauche de Sabrina Pelletier à titre d'animatrice de terrain de jeux pour une période d'environ huit (8) semaines de 40 à 45 heures au taux horaire de 10.75 \$.

2016-05-22

24- DEMANDE DE LA FABRIQUE DE ST-HILARION

CONSIDÉRANT la lettre du Conseil de Fabrique de Saint-Hilarion qui a pour but de solliciter l'aide de la municipalité pour la tonte de gazon dans le cimetière de la paroisse pour l'été 2016 ainsi que le balayage du stationnement de la fabrique;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Stella Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal accepte que les employés municipaux effectuent la tonte du gazon au cimetière pour l'été 2016 ainsi que le balayage au passage du balai de rue.

2016-05-23

25- DEMANDE DE MONSIEUR MARIO PERRON

CONSIDÉRANT la lettre de Monsieur Mario Perron, résident au 345 chemin Principal, qui informe la municipalité qu'il est intéressé à avoir l'eau du village lors du passage de l'aqueduc sur le chemin Principal;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Matthieu Girard et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion tienne compte de cette demande lors du prolongement du réseau d'aqueduc municipal sur le chemin Principal Est;

QUE la municipalité avise Monsieur Perron qu'il y aura des frais à payer qui sont à déterminer.

2016-05-24

26- FORMATION SUR LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE DES INVESTISSEMENTS EN INFRASTRUCTURES

CONSIDÉRANT QUE l'invitation de Tetra Tech à une formation s'adressant aux municipalités portant sur La planification stratégique des investissements en infrastructures qui aura lieu le 10 mai 2016 à Baie-St-Paul;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Steeve Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion autorise M. le maire à participer à la formation et que le coût de 45 \$ (taxes incluses) payable sur place lui sera remboursé ainsi que ses frais de déplacement.

2016-05-25

27- DEMANDE DE LA MAISON DES JEUNES DE ST-HILARION (ACHAT D'UNE CUISINIÈRE ET INSTALLATION D'UNE PRISE ÉLECTRIQUE AU CHALET DES SPORTS)

CONSIDÉRANT la demande fait par Isabelle Proulx, animatrice-intervenante responsable de la Maison des jeunes St-H pour de l'équipement (une hotte de poêle et un four) pour les activités culinaires qui sont très en demande;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Réjean Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion réponde positivement à la demande et autorise les démarches nécessaires pour l'achat au meilleur coût possible d'une cuisinière et d'une hotte;

QUE la dépense pour les travaux reliés à l'installation de cet équipement soit aussi autorisée.

2016-05-26

28- RÉOLUTION -TRANSPORT EN VRAC CHARLEVOIX

CONSIDÉRANT QUE lors de l'exécution d'un contrat pour la municipalité relativement à des fournitures ou à des travaux comportant du transport de matières en vrac, l'entrepreneur et ses sous-traitants doivent utiliser, en tout temps pour le transport de matériaux en vrac, dans une proportion d'au moins 50 % en nombre des camions appartenant à des camionneurs résidents de la M.R.C. de Charlevoix et Charlevoix-Est (et prioritairement de la Municipalité de Saint-Hilarion), abonné au service de courtage d'une association sur le territoire de Charlevoix, en vertu de la Loi sur le transport (L.R.Q. chapitre t-12). Cette obligation s'applique au transport de toutes les matières en vrac, à partir de leur source originale et principale qui entrent au chantier, ainsi qu'aux matériaux d'excavation;

CONSIDÉRANT QUE l'entrepreneur et ses sous-traitants qui n'utiliseront pas leurs propres camions dans la proportion restante de 50 % pour les cas énoncés au paragraphe 1, devront faire appel aux services des camionneurs abonnés mentionnés au paragraphe 1;

CONSIDÉRANT QUE dans le cas des travaux exécutés par la Municipalité en régie interne, le transport de matières en vrac sera effectué en priorité par les camions de la Municipalité ou à défaut, par les camionneurs mentionnés au paragraphe 1;

CONSIDÉRANT QUE les tarifs applicables pour le transport de matières et de matériaux en vrac sont ceux déterminés au recueil des tarifs de camionnage en vrac du ministère des Transports du Québec.

POUR CES MOTIFS, il est proposé par Matthieu Girard et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion accepte les énoncés ci-haut mentionnés.

QUE, dorénavant, dans tous les devis d'appel d'offres pour des travaux exécutés à contrat une clause de transport en vrac sera insérée à compter des prochains contrats.

QU'une copie de cette résolution soit transmise à Monsieur Robin Pelletier, directeur de courtage, Transporteurs en vrac de Charlevoix.

2016-05-27

29- RÉSOLUTION POUR L'ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPÉES DE CHARLEVOIX

CONSIDÉRANT QUE l'Association des personnes handicapées de Charlevoix veut se départir de leur immeuble en faveur de la municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion pour la somme de un (1) dollar;

CONSIDÉRANT QUE Les Loisirs de St-Hilarion Inc. avait fait une donation à l'association des personnes handicapées de Charlevoix le 30 novembre 1978 qui incluait des charges et conditions ainsi qu'une clause résolutoire à l'effet que si celle-ci ne les respectait pas, Les Loisirs de St-Hilarion Inc. reprendrait l'immeuble;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion est intéressée à reprendre l'immeuble de l'Association des personnes handicapées de Charlevoix puisqu'elle veut acquérir également le bâtiment de Les Loisirs St-Hilarion Inc.;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Matthieu Girard et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE la Municipalité accepte d'acheter l'immeuble de l'Association des personnes handicapées de Charlevoix conditionnel à ce que Les Loisirs de St-Hilarion Inc. annulent immédiatement les charges et conditions énoncées dans le titre de propriété de l'Association des personnes handicapées de Charlevoix en date du 30 novembre 1978 incluant les clause dérogatoires;

QUE le présent achat est conditionnel à ce que le passif soit à zéro (0) pour l'Association des personnes handicapées de Charlevoix;

QUE la Municipalité autorise le maire, Renald Marier, et la directrice adjointe et secrétaire-trésorière adjointe, Nathalie Lavoie, à signer les documents notariés afin de donner effet aux présentes pour et au nom de la Municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion.

2016-05-28

30- RÉSOLUTION MODIFIANT LA RÉSOLUTION NUMÉRO 2016-04-08 RÉF. : RÈGLEMENT # 407

Résolution modifiant le règlement numéro 407 concernant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgence

---

ATTENDU QUE le MAMOT a demandé des corrections au règlement numéro 407;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Réjean Tremblay, appuyé par Charles-Henri Gagné et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) présents :

QUE le conseil municipal apporte les modifications suivantes au titre et à l'article 1 du règlement numéro 407:

Article-1

Le titre du règlement 407 est remplacé par le suivant :

«Règlement numéro 407 modifiant le règlement numéro 368 décrétant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1».

Article-2

L'article 1 du règlement numéro 407 est remplacé par le suivant :

«À l'article 2 du règlement numéro 368, est remplacé par le suivant :

À compter du 1^{er} août 2016 est imposé sur la fourniture d'un service téléphonique une taxe dont le montant est, pour chaque service téléphonique, de 0,46 \$, par mois par numéro de téléphone ou, dans le cas d'un service multiligne autre qu'un service Centrex, par ligne d'accès de départ.»

2016-05-29

31- DEMANDE POUR LA POSE DE PANNEAUX DE SIGNALISATION POUR LE PARTAGE DE LA ROUTE

Il est proposé par Steeve Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion autorise l'ajout de panneaux de signalisation pour le partage de la route à des endroits spécifiques sur le territoire de la municipalité pour la protection des cyclistes.

2016-05-30

32- DEMANDE DE SUBVENTION (NAISSANCE ET NATATION)

CONSIDÉRANT QUE la demande de subvention de naissance de Stéphanie Audet pour son fils Éloi Savard;

CONSIDÉRANT QUE la demande de subvention pour les cours de natation de son fils Vincent Savard;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Benoît Bradet et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion accorde un montant de 100 \$ pour la subvention de naissance et un montant de 45 \$ pour la subvention natation à madame Stéphanie Audet.

2016-05-31

33- INVITATION – CONFÉRENCE DE PRESSE LANCEMENT DES POLITIQUES FAMILIALES DE CHARLEVOIX ET CHARLEVOIX-EST

CONSIDÉRANT l'invitation à la Conférence de presse pour le Lancement des Politiques familiales des MRC de Charlevoix et Charlevoix-Est 2016-2020 qui aura lieu le 26 mai de 14 h à 15 h 30 à la salle municipale de St-Irénée;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Charles-Henri Gagné et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion confirme la présence de monsieur le maire Renald Marier, de madame Stella Tremblay, conseillère, ainsi que madame Nadine Perron, secrétaire administrative et autorise le remboursement des frais de déplacement reliés à cette représentation.

2016-05-32

34- RÉOLUTION POUR UN PROJET DANS LE CADRE DU PACTE RURAL

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Paroisse de saint-Hilarion désire faire une demande d'aide financière à la MRC de Charlevoix dans le cadre du Pacte rural 2016-2017 Dans le volet aménagement cyclable et infrastructures de loisirs;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Benoît Bradet et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion demande la subvention 2016 de 30 000 \$ dans le cadre du Pacte rural 2016-2017 dans le volet aménagement cyclable et infrastructures de loisirs.

2016-05-33

35- DEMANDE DE RÉFECTION DES GARDES DE SÉCURITÉ DU PONT ET AJOUT DE SIGNALISATION AU RANG 6 À ST-HILARION

CONSIDÉRANT la demande de réfection des gardes de sécurité du pont ainsi que l'ajout de signalisation au 6^e Rang rédigée par madame Stéphanie Audet;

CONSIDÉRANT QU'ELLE mentionne qu'il y a neuf (9) enfants vivant sur le bord des lacs du 6^e Rang ainsi que ceux fréquentant une garderie;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Steeve Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion demande que des vérifications soient effectuées et autorise les modifications ou améliorations nécessaires pour rendre sécuritaire les gardes de sécurité du pont du 6^e Rang et autorise également l'installation de panneaux de signalisation indiquant la présence d'enfants dans le secteur.

2016-05-34

36- SOUMISSION POUR UN TRAITEMENT AU TERRAIN DE SOCCER

CONSIDÉRANT QUE la réception de l'estimation pour l'entretien du terrain de soccer pour la saison estivale soit le chaulage et quatre (4) traitements d'engrais au coût de 147 \$ plus taxes par traitement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Charles-Henri Gagné et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion accepte l'offre du Spécialiste du parterre pour l'entretien du terrain de soccer chaulage et quatre (4) traitements d'engrais au coût de 147 \$ chacun plus taxes.

37- COURRIER

- Ministre des Transports : Aide financière accordée de 160 865 \$ dans le cadre du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local;
- Ministère des Transports : Contribution financière de 7 854 \$-Programme Réhabilitation du réseau routier local;
- Fabrique de St-Hilarion : Remerciement du comité pour la collaboration de la municipalité comme commanditaire du brunch bénéfice du 10 avril 2016;
- Table de concertation sur les paysages : Offre d'expertise pour soutien dans la mise en œuvre d'actions et projets à caractère paysager et économique;

- Ministère de l'éducation et de l'Enseignement supérieur : La Journée nationale du sport et de l'activité physique se déroulera le 5 mai;
- Commission scolaire de Charlevoix : Remerciements pour l'appui à la démocratie scolaire;
- Société de l'Assurance automobile : Campagne de sécurité à vélo;
- Les journées de la culture : Invitation à faire connaître 20 Trésors culturels;
- MRC de Charlevoix : Résolutions 05-01-16,29-02-16,42-03-16, 48-03-16, 49-03-16;
- Archéo Mamu : Offre de services professionnels d'archéologie;

38- AFFAIRES NOUVELLES

2016-05-35

38.1- FORMATION DAFA POUR UNE ANIMATRICE DE TERRAIN DE JEUX

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de faire suivre la formation DAFA (diplôme d'aptitude aux fonctions d'animateur) à la nouvelle animatrice du terrain de jeux;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Baie-St-Paul propose à la municipalité la formation en question au coût de 155 \$ par participant;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Benoît Bradet et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion autorise une (1) animatrice à suivre la formation DAFA à la Ville de Baie-St-Paul au coût de 155 \$.

2016-05-36

38.2- FORMATION SECOURISME EN MILIEU DE GARDE (CAMP DE JOUR ET TERRAIN DE JEUX) POUR LES ANIMATRICES

CONSIDÉRANT QUE la directrice de la Municipalité de Petite-Rivière-St-François organise un groupe pour une formation en secourisme en milieu de garde (camp de jour et terrain de jeux) qui aura lieu le 18 juin 2016;

CONSIDÉRANT QU'elle offre aux municipalités voisines la possibilité que leurs animateurs se joignent au groupe;

CONSIDÉRANT QUE le coût par personne est de 55 \$ plus taxes et d'une durée d'une journée soit de 8 h 30 à 17 h et qu'il offre le dîner casse-croûte aux participants;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Charles-Henri Gagné et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil accepte que les deux (2) animatrices de terrain de jeux suivent la formation en secourisme à Petite-Rivière-St-François au coût de 55 \$ par personne.

2016-05-37

**38.3- AUTORISATION CHANGEMENT D'HEURES D'OUVERTURE DU CAMP DE JOUR/
TERRAIN DE JEUX**

CONSIDÉRANT QUE les heures habituelles d'ouverture du Camp de jour sont de 8 h à 16 h;

CONSIDÉRANT QUE suite à la demande d'un groupe de parents ayant besoin qu'un service de garde soit offert pendant la tenue du Camp de jour au terrain de jeux, il a été décidé de faire un sondage pour connaître l'étendue des besoins;

CONSIDÉRANT QUE les résultats du sondage ont été concluants car les parents d'au moins neuf (9) enfants ont démontré de l'intérêt à s'inscrire au service de garde et que la majorité préférerait une heure le matin et une heure le soir;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Stella Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE la municipalité autorise l'ajout d'un service de garde pendant le Camp de jour au terrain de jeux soit une (1) heure le matin de 7 h à 8 h et une (1) heure le soir de 16 h à 17 h moyennant un coût supplémentaire qui est à déterminer.

2016-05-38

**38.4- RÉOLUTION POUR REMPLACEMENT TEMPORAIRE DE MADAME MADELEINE
TREMBLAY**

CONSIDÉRANT QUE madame Madeleine Tremblay, directrice générale et secrétaire-trésorière, a avisé le conseil de son départ en congé de maladie à partir du 12 mai prochain et ce, pour une période indéterminée ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Stella Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de Saint-Hilarion confie le remplacement temporaire de Madame Tremblay à madame Nathalie Lavoie, directrice adjointe et secrétaire-trésorière, et l'autorise à effectuer toutes tâches reliées aux fonctions de la directrice générale et à signer tout document pour et au nom de la municipalité durant son absence.

QUE copie de cette résolution soit envoyée aux différentes instances au besoin et s'il y a lieu.

39- PÉRIODE DE QUESTIONS

Une période de questions a été tenue.

2016-05-39

40- LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

La levée de l'assemblée est proposée par Stella Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents. Il est 20 h 45.

Renald Marier, maire

**Nathalie Lavoie, directrice adjointe et
secrétaire-trésorière adjointe**

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE CHARLEVOIX
MUNICIPALITÉ DE PAROISSE DE SAINT-HILARION**

SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 30 MAI 2016

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil de la municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion tenue le 30 mai 2016 à 19 h 30, à l'endroit habituel des sessions à laquelle il y avait quorum sous la présidence de monsieur le maire Renald Marier.

Présents :

Mme Stella Tremblay
M. Réjean Tremblay
M. Steeve Tremblay
M. Charles-Henri Gagné

Absents :

M. Benoît Bradet
M. Matthieu Girard

Est également présente : la secrétaire d'assemblée Nathalie Lavoie, directrice adjointe et secrétaire-trésorière adjointe.

Ordre du jour

1. Mot de bienvenue et vérification du quorum ;
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour ;
3. Avis de motion pour le projet de règlement #408 décrétant un emprunt et une dépense pour la Réfection du chemin Cartier sud (2^e partie);
4. Résolution confirmant l'engagement à transmettre au MDDELCC une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux avec l'autorisation accordée-Demande de CA prolongement du réseau d'aqueduc sur le chemin Principal est;
5. Résolution pour autoriser les dépenses pour le projet de prolongement de l'aqueduc municipal sur le chemin Principal est ;
6. Demande au Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM) année 2016-2017 ;
7. Engagement d'Olivier Bélanger comme technicien en loisir;
8. Ajustement aux contrats de travail du personnel d'administration;
9. Période de questions ;
10. Levée de l'assemblée.

1- MOT DE BIENVENUE ET VÉRIFICATION DU QUORUM

À 19h30, Monsieur le Maire Renald Marier, président de l'assemblée, ayant constaté le quorum, procède à l'ouverture de la séance extraordinaire par un mot de bienvenue.

2016-05-40

2 – LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Stella Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :
D'adopter l'ordre du jour de cette séance extraordinaire tel que rédigé.

3 – AVIS DE MOTION POUR LE PROJET DE RÈGLEMENT #408 DÉCRÉTANT UN EMPRUNT ET UNE DÉPENSE POUR LA RÉFECTION DU CHEMIN CARTIER SUD

AVIS DE MOTION

Je, soussigné Réjean Tremblay, conseiller, donne avis de motion que je présenterai, lors d'une prochaine séance du conseil un projet de règlement #408 décrétant un emprunt et une dépense pour la Réfection du chemin Cartier sud (2^e partie).

CONSEILLER

2016-05-41

4 – RÉSOLUTION CONFIRMANT L'ENGAGEMENT À TRANSMETTRE AU MDDELCC UNE ATTESTATION SIGNÉE PAR UN INGÉNIEUR QUANT À LA CONFORMITÉ DES TRAVAUX AVEC L'AUTORISATION ACCORDÉE-DEMANDE DE CA PROLONGEMENT DU RÉSEAU D'AQUEDUC MUNICIPAL SUR LE CHEMIN PRINCIPAL EST

CONSIDÉRANT QU'à la résolution #2016-03-06 concernant la demande de CA pour le Prolongement du réseau d'aqueduc sur le chemin Principal Est, un point est manquant à la résolution;

CONSIDÉRANT QUE la résolution devait, en plus de mandater l'ingénieur à soumettre une demande et à présenter tout engagement à cette demande, confirmer l'engagement demandé au point 2.3 du Formulaire de demande d'autorisation pour réaliser un projet assujetti à l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement;

EN CONSÉQUENCE de ce qui précède, il est proposé par Steeve Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE la Municipalité Paroisse de Saint-Hilarion s'engage à transmettre au MDDELCC, au plus tard 60 jours après la fin des travaux autorisés, une attestation signée par un ingénieur spécifiant que les travaux ont été réalisés conformément aux plans, devis et documents faisant partie intégrante de l'autorisation. À cet égard, la date de fin prévue des travaux est le 19 août 2016 et l'attestation requise sera transmise au MDDELCC avant le 19 octobre 2016. Advenant le cas où les travaux seraient retardés et que la transmission de l'attestation serait reportée au-delà de la date prévue, la Municipalité s'engage à aviser le MDDELCC des nouvelles dates de fin prévue des travaux et de transmission de l'attestation.

2016-05-42

**5 – RÉOLUTION POUR AUTORISER LES DÉPENSES POUR LE PROJET DE
PROLONGEMENT DE L'AQUEDUC MUNICIPAL SUR LE CHEMIN PRINCIPAL EST**

Il est proposé par Charles-Henri Gagné et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil autorise les démarches de demande de soumissions pour les travaux de prolongement du réseau d'aqueduc sur le chemin Principal Est;

QU'il est également résolu d'autoriser les dépenses reliées à la concrétisation du projet mais conditionnel à l'obtention du CA du MDDELCC.

2016-05-43

**6- PROGRAMME D'AIDE À L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL
(PAARRM)-DEMANDE DE SUBVENTION-EXERCICE FINANCIER 2016-2017**

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion souhaite déposer une demande de subvention dans le cadre du programme (PAARRM) à madame Caroline Simard, députée de Charlevoix;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Steeve Tremblay, et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal de la municipalité de Paroisse de Saint-Hilarion demande une subvention à madame Caroline Simard, députée de Charlevoix, dans le cadre du programme (PAARRM)-exercice financier 2016-2017 pour un montant de 60 000 \$ pour réparer les routes suivantes :

Rang 1
Rang 4 centre
Rang 5
Rang 6
Chemin du Moulin
Chemin Marier
Chemin Principal
Chemin Saint-Raymond
Rang Tremblay
Route Ste-Croix
Rue de la Scierie

QUE la nature des travaux est la construction ou amélioration de chaussée(s), la construction ou remplacement de ponceaux, l'ajout d'élément(s) de sécurité, la protection de route(s) (bordure et accotement) ainsi que le drainage et égouts pluviaux.

2016-05-44

7- ENGAGEMENT D'OLIVIER BÉLANGER COMME TECHNICIEN EN LOISIR

Il est proposé par Steeve Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal entérine l'embauche de monsieur Olivier Bélanger au poste de Technicien en loisir, 24 heures par semaine pour une durée indéterminée durant la période estivale.

QUE les conditions de son engagement sont inscrites à son contrat de travail.

2016-05-45

8- AJUSTEMENT AUX CONTRATS DE TRAVAIL DU PERSONNEL D'ADMINISTRATION

CONSIDÉRANT QUE le départ pour congé de maladie de madame Madeleine Tremblay a entraîné des changements au niveau des tâches et des heures de travail des deux autres employées de l'administration;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'apporter certains ajustements aux ententes de travail qui seront à réévaluer au retour de madame Tremblay;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Réjean Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil autorise les changements aux ententes de travail tel que demandé par mesdames Nadine Perron et Nathalie Lavoie et que les annexes correspondantes seront ajoutées à leur dossier.

9- PÉRIODE DE QUESTIONS

2016-05-46

10- LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

La levée de l'assemblée est proposée par Stella Tremblay et résolu à l'unanimité des conseillers présents. Il est 19 h 55.

Renald Marier, maire

**Nathalie Lavoie, directrice adjointe et
secrétaire-trésorière adjointe**